

THOMSON

**Téléphone DECT répondeur LCD couleur
Manuel d'utilisation**



**ONYX
TH-040-EXT
TH-040-EXTW**



Conservez ce guide d'utilisateur pour référence ultérieure !

Sommaire

Mise en route

Important	4
Choix d'un emplacement pour la base	5
Portée du combiné	5
Force du signal	5
Installation et chargement de la batterie	5
Avertissement de rechargement de la batterie	6
Performances de la batterie	6
Contenu de la boîte	7

Présentation de votre système téléphonique

Présentation du combiné	7
Présentation de la base	8
Écran LCD du combiné	9

Utilisation du téléphone

Mise en marche du combiné	9
Composition d'un appel externe	9
Prise d'appel	10
Fin d'appel	10
Réglage du volume sonore	10
Mise en attente d'un appel	10
Transfert d'un appel externe sur un autre combiné	10
Conférence à 3	10

Fonction répondeur

Activation de la fonction répondeur	11
Enregistrement de votre propre annonce (OGM)	11
Modification du délai de déclenchement	11
Écouter message avec haut-parleur	12

MENU

INFO APPELS

Liste Bis (Recomposition d'un appel)	12
Liste nouvel appel	13
Affichage de la liste des appels	13

SMS

Ecrire messages	14
Lire messages	15
Répondre messages	15
Supprimer messages	15

REPertoire

Affichage des entrées	16
Ajout d'un nouveau contact	16
Suppression de tous les contacts du répertoire	16
Affichage du nombre de contact dans le répertoire	16

EXTRA MENU

Fonction réveil	17
Calendrier et jeu	17
Surveillance bébé	17
Composition d'un appel interne	17

COMBINÉ

Acoustique	18
Affichage	18
Réponse auto	18
Association	18
Sélection base	18
Nom combiné	18
Langue	19
Pin combiné	19
Réglage défaut	19

BASE

Réglage heure	19
Mode composition	19
Temps flash	19
Dissocier	19
Pin base	19
Réglage défaut	19

Mode ECO	19
Guide de dépannage	20
Déclaration de conformité	21

Mise en route

► Important

- Évitez d'exposer votre téléphone à l'humidité et évitez tout contact avec un liquide.
- N'ouvrez pas le combiné ni la base, vous risquez une électrocution.
- Évitez qu'un objet métallique (agrafe, clé, etc.) ne s'interpose entre bornes de la batterie et les bornes de charge.
- Dans de rares cas, votre téléphone peut être endommagé par un orage. Pour ne pas prendre de risque, débranchez la base du secteur et de la ligne téléphonique pendant un orage.
- N'utilisez pas le combiné dans une atmosphère explosive, par exemple à proximité d'une fuite de gaz.
- N'utilisez pas le combiné à proximité d'un équipement médical de soin intensif. Les personnes portant un stimulateur cardiaque doivent consulter leur médecin ou cardiologue avant d'utiliser ce téléphone.
- Nettoyez votre téléphone avec un chiffon sec, doux et qui ne peluche pas. N'employez ni produit de nettoyage ni dissolvant particulièrement agressif.
- Les échanges entre la base et le combiné s'effectuant par signaux radio, les porteurs de prothèses auditives peuvent être gênés par un petit ronflement dans la prothèse.
- Votre téléphone peut interférer avec d'autres appareils électriques tels un répondeur téléphonique, un poste de télévision, un poste de radio, un radio-réveil ou un ordinateur lorsqu'il est suffisamment près de ces appareils. Pour cela, éloignez la base d'au moins un mètre de tout appareil électrique.
- Nous n'assurons pas la confidentialité des communications avec votre téléphone.
- L'écouteur du combiné peut attirer de petits objets métalliques (agrafe, épingle, etc.). Soyez prudent lorsque vous posez votre combiné près de ces objets.
- Votre téléphone ne fonctionne plus en cas de panne de courant et vous ne pouvez donc pas l'utiliser pour des appels d'urgence. Pour éviter ce désagrément, conservez toujours un téléphone traditionnel à fil dans votre appartement.
- N'utilisez pas votre téléphone pendant un orage, vous risquez une électrocution. Consultez les informations portées dans votre annuaire téléphonique.
- Vous pouvez connecter ce modèle de téléphone à une ligne téléphonique d'un réseau public commuté ou au port d'extension analogique d'un autocommutateur. Attention : sa connexion au port d'extension numérique de l'autocommutateur risque d'endommager ce dernier.

ATTENTION

Utilisez la base uniquement avec l'adaptateur électrique fourni. Modèle SL-A14ERB

Le non-respect du sens des polarités ou de la tension de l'adaptateur risque d'endommager la base.

Adaptateur pour la base :

Entrée : 100-240V ~50Hz 200mA

Sortie : DC 5.1V 700mA

- Prévoyez une prise secteur à proximité de votre appareil et facilement accessible.
- Pour éliminer toute tension électrique à l'intérieur de l'appareil, débranchez le cordon d'alimentation du secteur.
- Cet appareil est destiné à un usage en intérieur uniquement.

Certaines fonctionnalités sont uniquement disponibles avec la base Onyx TH-037-DR & TH-037-DRW.

Associée à un autre téléphone, elles peuvent varier ou être indisponibles.

► Choix d'un emplacement pour la base

La longueur des câbles étant limitée, vous devez poser la base à moins de 2 mètres d'une prise secteur et d'une prise téléphonique murale. L'emplacement choisi doit également être éloigné d'au moins 1 mètre de tout appareil électrique pour éviter des interférences. Le combiné échange des signaux radio avec la base. La force de ces signaux dépend de la position de la base. Plus la base est haut placée et plus le signal est fort.

► Portée du combiné

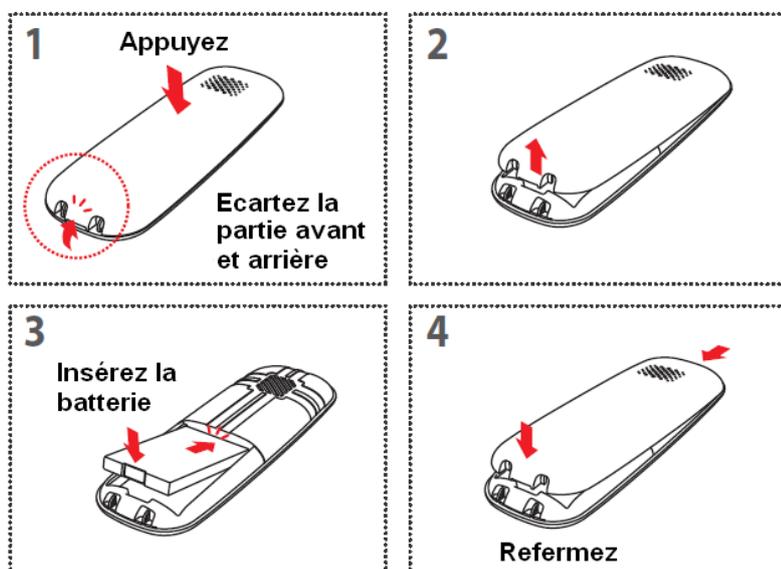
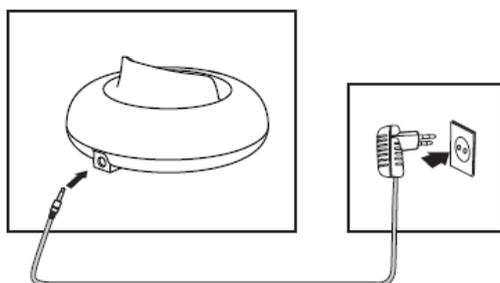
La portée de transmission de votre téléphone est de 300 mètres en extérieur, sans obstacle entre la base et le combiné. Toute obstruction entre la base et le combiné réduit la portée de transmission. Lorsque la base se trouve en intérieur, que le combiné se trouve, lui, en intérieur ou en extérieur, la portée de transmission est ramenée à 50 mètres. Les murs épais en béton réduisent sensiblement la portée de transmission.

► Force du signal

L'icône  s'allume sur l'écran du combiné lorsque ce dernier se trouve à portée de la base. En cas de dépassement de la portée de transmission, l'icône  disparaît. Durant la conversation, un bip d'avertissement retentit. Rapprochez-vous de la base.

► Installation et chargement de la batterie

1. Branchez l'extrémité appropriée de l'adaptateur fourni à l'arrière de la base et l'autre extrémité sur une prise secteur.



3. Insérez la batterie rechargeable Li-Ion 3.7V - 800mAh fournie dans le combiné, en observant le sens des polarités indiquées. Refermez le compartiment de la batterie.

4. Posez le combiné sur la base et laissez la batterie se charger pendant 10 heures avant de l'utiliser pour la première fois.

Un bip sonore et le LED sur la base s'allume pour confirmer que le chargement est en cours.

► Avertissement de rechargement de la batterie

L'icône  clignote sur l'écran pour vous indiquer de recharger la batterie du combiné avant de continuer à utiliser votre téléphone. Pendant le chargement, l'icône  s'anime sur l'écran.

► Performances de la batterie

Dans des conditions idéales, un chargement complet de la batterie vous donne une autonomie d'environ 15 heures en mode conversation et 150 heures en mode veille. Notez qu'une batterie neuve n'atteint sa pleine capacité qu'après plusieurs jours d'utilisation normale.

La capacité de charge de la batterie diminue avec le temps, réduisant d'autant l'autonomie en mode conversation et en mode veille. Lorsqu'elle devient insuffisante, remplacez la batterie.

La batterie et le combiné s'échauffent pendant le chargement. Ce phénomène est normal.

Conseil !

Si vous n'utilisez pas votre combiné, posez-le sur le chargeur plutôt qu'en tout autre endroit pour toujours disposer d'une batterie totalement chargée.

AVERTISSEMENT

N'UTILISEZ PAS DES PILES STANDARD/ALCALINES, ELLES RISQUENT D'EXPLOSER ET DE BLESSER QUELQU'UN. UTILISEZ UNIQUEMENT UNE BATTERIE LITHIUM-ION RECHARGEABLE DU TYPE INDIQUÉ DANS CE GUIDE D'UTILISATEUR.

Risque d'explosion si vous remplacez la pile par une pile qui n'est pas identique.

N'utilisez jamais des piles non rechargeables. Utilisez une batterie similaire à celle fournie avec votre téléphone.

- *N'utilisez jamais des piles alcalines ou Ni-MH.*
- *Ne jetez pas la batterie dans le feu, elle risque d'exploser.*
- *N'ouvrez pas et n'abîmez pas la batterie. Son électrolyte est corrosif et peut abîmer les yeux et la peau. Il est également toxique et ne doit surtout pas être ingurgité.*
- *Si vous devez manipuler la batterie, évitez qu'elle n'entre en contact avec des objets métalliques. Ils risquent de mettre les bornes de la batterie en court-circuit ou de la surchauffer, au point de vous exposer à un risque de brûlure.*
- *N'essayez pas de recharger la batterie en la chauffant. L'électrolyte de la batterie risque de s'échapper, avec le risque de brûler ou d'irriter vos yeux ou votre peau.*
- *Respectez le sens des polarités indiquées. Inverser les polarités de la batterie risque d'entraîner une fuite de l'électrolyte, voire une explosion.*
- *Retirez la batterie si vous n'envisagez pas d'utiliser votre téléphone pendant plusieurs mois.*

Débarrassez-vous de vos piles usagées selon les instructions de vos autorités locales.

► Contenu de la boîte

La boîte de ce modèle de téléphone contient les éléments suivants :

	Quantité
Base	1
Combiné sans fil	1
Adaptateur secteur	1
Manuel d'utilisation	1
Batterie rechargeable Li-ion 3.7V 800mAh	1

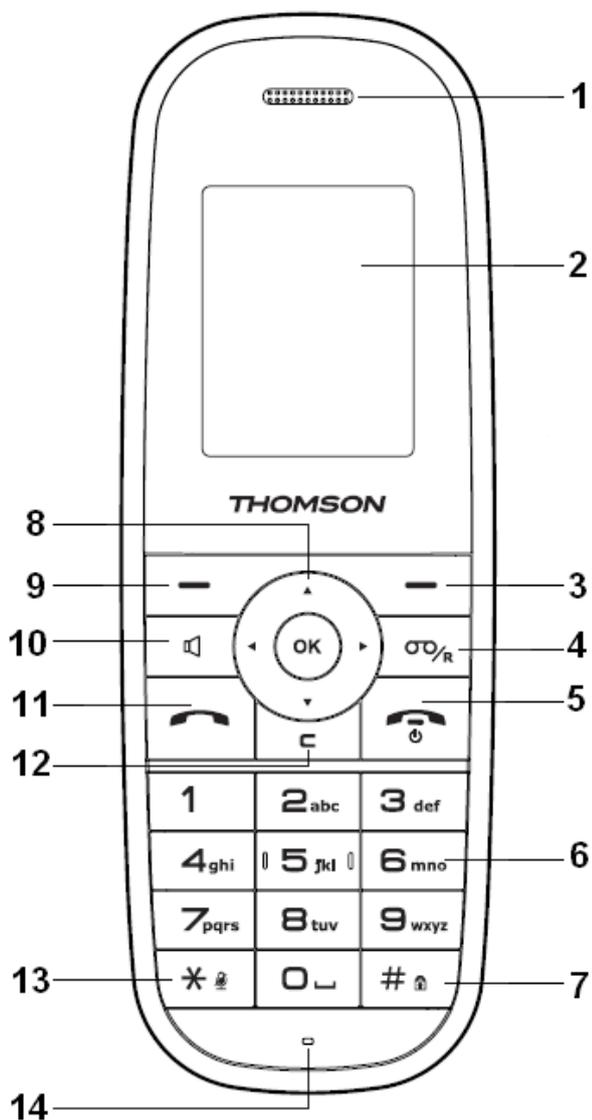
Important :

VOUS UTILISEZ UNE LIGNE LARGE BANDE/ADSL

Pour assurer le fonctionnement correct de votre téléphone, vous devez insérer un filtre (non fourni) entre la prise téléphonique murale et la base de votre téléphone. Sans ce filtre, vous risquez de subir des interférences sur le téléphone et des pertes du signal sur la ligne large bande. Consultez la notice jointe au filtre pour l'installer correctement.

Présentation de votre système téléphonique

► Présentation du combiné



1 ÉCOUTEUR

2 ECRAN LCD COULEUR

3 RÉPERTOIRE / RETOUR / ANNULER

4 RÉPONDEUR / FLASH

5 FIN / MARCHE-ARRET

Appuyez longuement pour allumer/éteindre le téléphone

6 TOUCHES ALPHANUMÉRIQUES, * (ÉTOILE), # (DIÈSE)

Appuyez pour insérer un chiffre / un caractère / * / #

7 # (DIÈSE)

Appuyez longuement pour activer/désactiver le verrouillage des touches.

8 TOUCHES NAVIGATION ET CONFIRMATION

9 MENU

10 MAINS LIBRES

11 PARLER / BIS

Appuyez longuement pour composer

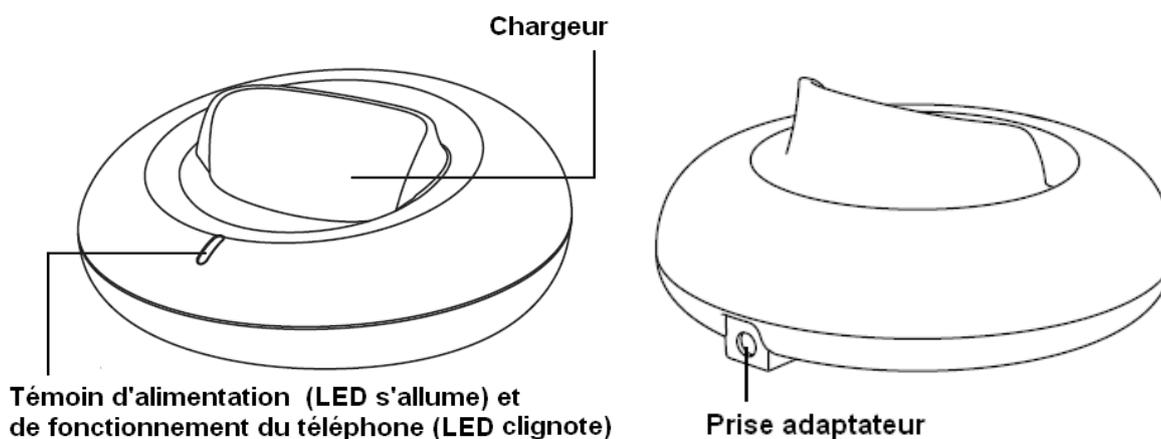
Appuyez pour accéder à la liste Bis et pour recevoir un appel.

12 ANNULER

13 * (ÉTOILE) appuyez longuement pour activer/désactiver le micro

14 MICROPHONE

► Présentation de la base



► Écran LCD du combiné

Les icônes ci-dessous peuvent s'allumer pendant que vous utilisez votre téléphone.

Icône	Description
	L'icône s'allume lorsque le combiné se trouve à portée de la base, et disparaît lorsque le combiné est hors de portée de la base.
	Indique qu'un appel interne ou externe est en cours
	Indique en mode Mains libres
	Indique que la fonction réveil est activée
	Indique appels manquants
	Indique un nouveau message SMS
	Clignote lorsque la batterie doit être rechargée.
	Indique que la batterie en pleine charge. S'anime pendant le chargement de la batterie.
	La fonction répondeur est activée
	Fonction répondeur activée et indique le nombre de nouveau message reçu
	Indique que la mémoire du répondeur est pleine

Utilisation du téléphone

► Mise en marche du combiné

Si votre combiné est éteint, appuyez sur la touche  et maintenez-la enfoncée jusqu'à ce que son écran s'allume.

Pour l'éteindre ensuite, ré-appuyez sur la touche  et maintenez-la enfoncée jusqu'à ce que l'écran s'éteigne.

► Composition d'un appel externe

-Précomposition

Tapez un numéro de téléphone et appuyez sur  pour obtenir la tonalité et composer ce numéro.

Appuyez sur la touche  pour effacer le numéro.

-Composition directe

Appuyez longuement sur  pour obtenir la tonalité et tapez le numéro.

-Appel depuis le répertoire

Appuyez sur la touche  pour accéder au répertoire et appuyez sur la touche <HAUT/BAS> jusqu'à sélectionner le correspondant que vous voulez contacter et appuyez sur la touche <GAUCHE/DROITE> jusqu'à sélectionner le numéro (Domicile / Portable / Bureau) que vous voulez composer (si vous avez ajouté des contacts au répertoire). Appuyez sur  pour composer le numéro.

-Durée de l'appel

Votre combiné affiche automatiquement après 10 secondes la durée de conversation pendant chaque appel, selon le format heures, minutes et secondes (HH:MM:SS). Jusqu'à 5 secondes après la fin d'un appel.

► Prise d'appel

Si le combiné ne se trouve pas sur le chargeur :

Dès que la sonnerie du téléphone retentit, appuyez sur  ou sur un bouton quelconque pour prendre l'appel.

Si le combiné est posé sur le chargeur ou sur la base, alors que la fonction Réponse auto est activée : Dès que la sonnerie du téléphone retentit, décrochez le combiné et parlez dans le microphone.

► Fin d'appel

Pendant un appel, appuyez sur  pour terminer l'appel.

OU

Posez le combiné sur la base ou sur le chargeur.

► Réglage du volume sonore

Vous réglez le niveau sonore sur l'écouteur (5 niveaux, de 1 à 5).

Pendant un appel :

Appuyez sur la touche <HAUT> pour augmenter le volume et sur la touche <BAS> pour le diminuer. Le volume actuel est affiché sur l'écran.

Ce réglage reste en vigueur jusqu'à ce que vous le modifiez de nouveau.

► Mise en attente d'un appel

Vous pouvez désactiver le microphone afin que votre correspondant n'entende pas ce que vous voulez dire à quelqu'un présent à côté de vous.

Pendant un appel :

1) Appuyez longuement sur la touche  pour fermer le microphone. L'appelant ne vous entend plus. L'affichage indique : MICRO MUET.

Ré appuyez longuement sur cette même touche  pour réactiver le microphone.

Il est possible

2) Pour fermer le microphone, il est possible d'appuyer sur MENU  pour accéder au MENU EN LIGNE et sélectionner la fonction MUET

► Transfert d'un appel externe sur un autre combiné

Pendant un appel :

1. Appuyez sur <Menu> et <HAUT/BAS> jusqu'à sélectionner l'option APPEL INTERNE

2. Appuyez sur OK, et sélectionnez le combiné désiré.

3. L'appel externe est automatiquement mis en attente et la sonnerie retentit sur le combiné appelé.

4. Le correspondant interne appuie sur  pour accepter l'appel interne.

5. Appuyez sur la touche  du combiné appelant pour terminer la conversation avec le correspondant externe.

6. L'appel externe est transféré sur le poste du correspondant interne que vous avez appelé.

► Conférence à 3

La conférence à 3 permet à deux combinés de dialoguer avec un correspondant externe. Ce service ne nécessite aucun abonnement particulier auprès de votre opérateur téléphonique.

Pendant un appel externe :

1. Procédez selon les instructions 1 à 4 de la section "**Transfert d'un appel externe sur un autre combiné**".

2. Appuyez sur la touche MENU  et sélectionnez CONFERENCE pour établir la conférence à 3. (l'icône INT sur l'écran est allumé) Si l'un des deux combinés raccroche, l'autre reste malgré tout en communication avec le correspondant externe

Si vous appuyez sur FIN CON , le correspondant interne est en suspend et (l'icône INT sur

l'écran clignote). Ré appuyez dur MENU puis CONFERENCE pour rétablir la conférence à 3.

Si vous sélectionnez SUSPENSION APPEL : l'icône INT sur l'écran clignote et indique CONNECTÉ : cela signifie que vous être en conversation avec l'appel externe et le correspondant interne est en suspend.

Si vous sélectionnez SUSPENSION APPEL : l'icône INT sur l'écran s'allume et indique le numéro du combiné CONNECTÉ : cela signifie que vous être en conversation avec le correspondant interne et l'appel externe est en suspend.

Fonction répondeur (Fonction disponible si le téléphone est associé au modèle Onyx TH-037-DR ou TH-037-DRW)

Votre téléphone peut fonctionner en mode répondeur téléphonique, enregistrant les appels reçus et les messages laissés par vos correspondants. Sa capacité est limitée à 15 messages, pour une durée totale d'environ 15 minutes.

Appuyez sur  pour entrer dans la page MESSAGE
3 sélections possibles :

NOUVEAU (Nouveau message reçu)
ANCIEN (Message reçu, lu et non effacé)
RÉGLAGES (Paramétrer la fonction répondeur)

► **Activation de la fonction répondeur**

Vous activez/désactivez la fonction répondeur depuis votre combiné. Cette fonction se déclenche après le nombre de sonneries que vous avez choisi, lisant alors votre annonce et enregistrant le message de votre correspondant..

Appuyez sur  pour entrer dans la page MESSAGE, sélectionnez : REGLAGES puis l'option **Répondeur**, appuyez sur OK pour sélectionner **On** ou **Off**.

Lorsque la fonction répondeur est activée,  est affiché sur l'écran.



indique le nombre de nouveau message reçu.



indique que la mémoire du répondeur est pleine

► **Enregistrement de votre propre annonce (OGM)**

Vous pouvez enregistrer votre propre annonce en mode répondeur.

Appuyez sur  pour entrer dans la page MESSAGE, sélectionnez : REGLAGES puis l'option **ENREG. OGM** pour Enregistrer / Écouter / Supprimer.

Remarque :

Chaque annonce enregistrée que vous sauvegardez remplace l'annonce précédente. Elle est automatiquement lue à la fin de la sauvegarde pour vous permettre d'apprécier le résultat.

► **Modification du délai de déclenchement**

Vous pouvez spécifier le nombre de sonneries à attendre avant que le répondeur ne prenne l'appel et lise votre annonce. Le délai peut aller de 3 / 6/ 10 sonneries.

Appuyez sur  pour entrer dans la page MESSAGE, sélectionnez : REGLAGES, puis l'option **NB SONNERIE**

► Ecouter message avec haut-parleur

Vous pouvez spécifier si vous souhaitez écouter les messages avec le haut parleur.

Appuyez sur  pour entrer dans la page MESSAGE, sélectionnez : REGLAGES puis l'option **HAUT PARL** appuyez sur OK pour sélectionner **On** ou **Off**.

MENU

Appuyez sur la touche  pour accéder à l'écran menu.
Il y a 6 fonctions dans le menu :

INFO APPELS

SMS

RÉPERTOIRE

EXTRA MENU

COMBINÉ

BASE

INFO APPELS



► Liste Bis

Les 20 derniers numéros de téléphone que vous avez composés sont enregistrés dans la liste de recomposition. Si l'un d'eux figure dans votre répertoire, le nom du contact apparaît à la place du numéro de téléphone.

-Rappel depuis la liste de recomposition

1. Appuyez sur <HAUT/BAS> pour parcourir la liste de recomposition et sélectionner un numéro.
2. Appuyez sur  pour composer le numéro.

Après avoir sélectionné le numéro dans la liste Bis.

Vous pouvez :

-Enregistrer un numéro de recomposition dans le répertoire

1. Appuyez sur < Menu>, sélectionnez l'option COPIER AU REP confirmez avec la touche OK
2. Tapez le nom du contact, domicile, portable, bureau, sélectionnez une mélodie, sélectionnez le numéro qui s'affichera comme étant le numéro principal du contact, affecter un numéro pour composition rapide

-Envoyer un message

Tapez le message et envoyez à cette personne.

-Supprimer cette entrée

Effacez le numéro de la liste

-Tout supprimer

Effacez tous les numéros de la liste

► **Liste nouvel appel** (Fonction disponible si le téléphone est associé au modèle Onyx TH-037-DR ou TH-037-DRW)

Vous devez souscrire au service présentation de l'appelant auprès de votre opérateur téléphonique pour accéder à cette fonction depuis votre téléphone. Ceci fait, les informations sur les 50 derniers appels manquants, avec la date et l'heure, sont consignées dans une liste. Dès que quelqu'un vous appelle, son numéro de téléphone s'affiche sur l'écran de votre combiné. Si ce numéro figure dans votre répertoire, le nom du contact associé apparaît également.

Si votre correspondant a demandé à ce que son numéro de téléphone n'apparaisse pas, l'indication "Privé" s'affiche sur l'écran de votre combiné.
Si le numéro de téléphone de votre correspondant n'est pas disponible, l'indication "Indisponible" s'affiche sur l'écran de votre combiné.

Les appels non répondus sont consignés dans la liste NOUVEL APPELS (Dans le menu INFO APPEL, et  apparaît sur l'écran)

► **Affichage de la liste des appels** (Fonction disponible si le téléphone est associé au modèle Onyx TH-037-DR ou TH-037-DRW)

Les informations sur les 50 derniers appels , (avec la date et l'heure) auxquels vous avez répondu et ceux auxquels vous n'avez pas répondu sont consignés dans la liste d'appel, du plus récent au plus ancien appels manquants sont consignées dans une liste.

Lorsque cette liste est pleine, l'appel le plus ancien est effacé afin d'enregistrer le nouvel appel.

-Appel depuis la liste des appels

Dans le menu INFO APPEL, appuyez sur <BAS> pour sélectionner NOUVEL APPEL ou TOUS LES APPELS, confirmer avec touche OK. le correspondant que vous voulez contacter (si la liste des appels n'est pas vide). Appuyez sur  pour composer le numéro.

Après avoir sélectionné le numéro dans la liste des appels.

Vous pouvez :

-Enregistrer un numéro de recomposition dans le répertoire

1. Appuyez sur < Menu>, sélectionnez l'option COPIER AU REP confirmez avec la touche OK
2. Tapez le nom du contact, domicile, portable, bureau, sélectionnez une mélodie, sélectionnez le numéro qui s'affichera comme étant le numéro principal du contact, affecter un numéro pour composition rapide

-Envoyer un message

Tapez le message et envoyez à cette personne.

-Supprimer cette entrée

Effacez le numéro de la liste

-Tout supprimer

Effacez tous les numéros de la liste

SMS



(Fonction disponible si le téléphone est associé au modèle Onyx TH-037-DR ou TH-037-DRW)

Vous devez souscrire au service SMS auprès de votre opérateur téléphonique pour accéder à cette fonction depuis votre téléphone. Vous pouvez envoyer jusqu'à 160 caractères et maximum 24 SMS.

Votre téléphone possède 3 boîtes messages :

- Boîte réception
- Boîte d'envoi
- Boîte brouillon

Remarque : afin de tester que le service SMS fonctionne bien, vous pouvez envoyer à vous-même un message.

A l'intérieur du menu SMS vous pouvez sélectionner les différentes fonctions :

- Ecrire message
- Boîte réception (Affichage 04/09 signifie 4 nouveaux messages sur le total de 9 messages)
- Boîte d'envoi (Affiche le nombre de messages)
- Boîte brouillon
- Réglages
- Information capacité mémoire

Appuyez sur MENU, et <HAUT/BAS> jusqu'à SMS et confirmez avec bouton OK.

► Ecrire messages

Ecrivez le message avec le clavier. Pour passer en caractère minuscule appuyez sur la touche <#>, utilisez les touches <HAUT/ BAS> pour aller au début ou à la fin d'un message et bouton < C > pour effacer un caractère.

Lorsque le message est prêt, appuyez sur le bouton OK  pour envoyer ou sauvegarder le message.

Appuyez sur le bouton OK  pour confirmer l'envoi et l'affichage indique « ENTREZ NUMERO », entrez le numéro de téléphone de votre correspondant y compris l'indicatif, ou appuyez sur bouton <HAUT> pour chercher un numéro du répertoire.

(Le numéro doit être enregistré dans le répertoire avec l'indicatif même s'il est un numéro local)

Appuyez sur le bouton ENVOYER , l'affichage indique ENVOI MESSAGE EN COUR...

Après quelques instants, l'affichage indique ENVOI MESSAGE REUSSE

Puis l'affichage indique : ENREG MESSAGE ? (Enregistrez message ?)

Appuyez sur le bouton OK  pour enregistrer le message ou sur ANNULER  pour retourner dans le menu SMS.

Remarque : Si vous entendez un bip sonore erreur de la base, le message SMS non envoyé est automatiquement dirigé dans « la boîte brouillon » et la base continuera d'essayer d'envoyer le message jusqu'à sa réalisation.

► Lire messages

Les messages reçus sont enregistrés dans la boîte réception. L'écran affiche le message le plus récent. Les 16 premiers caractères indiquent le numéro de téléphone, heure et date de l'expéditeur et un indicateur pour différencier nouveaux ou anciens messages.

Sélectionnez le message avec les boutons <HAUT/BAS> , puis appuyez sur le bouton OK

 pour afficher tous les textes.

Appuyez sur le bouton <MENU>  pour les différentes options :

EDITER MESSAGE : Editer le message et répondre.

COPIER AU REPERTOIRE : Enregistrer le numéro de l'expéditeur dans le répertoire.

SUPPRIMER : Effacer le message de la boîte réception.

TOUT SUPPRIMER : Effacer tous les messages de la boîte réception.

Utilisez les boutons <HAUT/BAS> pour sélectionner l'option désirée, puis appuyez sur le bouton OK  pour confirmer.

► Répondre messages

Sélectionnez le message comme indiqué dans le paragraphe « Lire message »

Appuyez sur le bouton <MENU>  et sélectionnez: EDITER MESSAGE.

Effacer les caractères et tapez votre réponse.

Appuyez sur le bouton <MENU>  , utilisez touche <HAUT/BAS> pour sélectionner

ENVOYER MESSAGE et confirmez avec touche OK 

Appuyez sur le bouton ENVOYER  , l'affichage indique ENVOI MESSAGE EN COUR...

Après quelques instants, l'affichage indique ENVOI MESSAGE REUSSI

Puis l'affichage indique : ENREG MESSAGE ? (Enregistrez message ?)

Appuyez sur le bouton OK  pour enregistrez le message ou sur ANNULER  pour retourner dans le menu SMS.

► Supprimer messages

Appuyez sur MENU, et <HAUT/BAS> jusqu'à SMS et confirmez avec bouton OK.

Sélectionnez: ENVOI ou BROUILLON. Appuyez sur le bouton <MENU>  , utilisez touche

<HAUT/BAS> pour sélectionner SUPPRIMER et confirmez avec touche OK 

Puis l'affichage indique : SUPPRIMER ENTRÉ?

Appuyez sur le bouton OK 

-Vérifier ou changer les numéros à envoyer et à recevoir

Appuyez sur MENU, et <HAUT/BAS> jusqu'à SMS et confirmez avec bouton OK.

Sélectionnez REGLAGES et appuyez sur le bouton OK 

Puis l'affichage indique les options :

-ENVOI NUMÉRO

-REÇOI NUMÉRO

-TERMINAL NUM

Appuyez <HAUT/BAS> pour sélectionner l'option et appuyez sur le bouton OK  pour le sélectionner. Si nécessaire EDITER le numéro.

Appuyez sur le bouton OK  pour confirmer et l'affichage indique : ENREGISTRÉ !

RÉPERTOIRE



Appuyez sur < Menu> , sélectionnez REPERTOIRE. À l'intérieur, vous avez la possibilité de sélectionner :

- AFFICHER ENTRÉE
- NOUVELLE ENTRÉE
- TOUT SUPPRIMER
- INFO MÉMOIRE

► Affichage des entrées

Appuyez sur <HAUT/BAS> pour sélectionner le nom et sur la touche <GAUCHE / DROITE> pour visualiser le numéro du domicile / portable / bureau.

Si vous sélectionnez une nouvelle fois le menu , vous entrez dans le sous menu : pour afficher les détails de l'entrée / envoyer un message à cette personne / supprimer l'entrée.

► Ajout d'un nouveau contact

Sélectionnez NOUVELLE ENTRÉE et Tapez le nom,
puis appuyez sur bouton <BAS> pour taper le numéro du domicile,
puis appuyez sur bouton <BAS> pour taper le numéro du portable,
puis appuyez sur bouton <BAS> pour taper le numéro du bureau,
puis appuyez sur bouton <BAS> pour sélectionner avec boutons <GAUCHE/DROITE> une mélodie,
puis appuyez sur bouton <BAS> pour sélectionner avec boutons <GAUCHE/DROITE> le numéro principalement affecté à ce contact,
puis appuyez sur bouton <BAS> pour sélectionner avec boutons <GAUCHE/DROITE> le numéro pour la composition rapide.

Le numéro de composition rapide permet de composer le numéro enregistré en appuyant simplement et longuement sur une touche du clavier entre 0 et 9.

► Suppression de tous les contacts du répertoire

Sélectionnez TOUT SUPPRIMER.
Puis l'affichage indique : SUPPRIMER TOUTES ENTRÉES?

Appuyez sur le bouton OK 

► Affichage du nombre de contacts dans le répertoire

Sélectionnez INFO MÉMOIRE.
Puis l'affichage indique par exemple, "12/100" ce qui signifie que le répertoire contient 12 contacts sur un maximum de 100.

EXTRA MENU



Appuyez sur < Menu> , sélectionnez EXTRA MENU. À l'intérieur, vous avez la possibilité de sélectionner :

- ALARME
- CALENDRIER
- JEU
- SURVEILLER BÉBÉ
- APPEL INTERNE

► Fonction réveil

Vous pouvez utiliser votre combiné comme réveil. Ce mode de fonctionnement est indiqué par

l'icône  affiché sur l'écran de votre combiné.

Sélectionnez ALARME

Appuyez sur la touche <GAUCHE / DROITE> pour sélectionner le mode : Désactiver (pas d'alarme) / Unique (Alarme pour une seule fois) / Quotidien (Alarme pour tous les jours).

Appuyez sur la touche <BAS> pour régler l'heure, puis pour choisir la mélodie, puis le nombre de fois à répéter, puis la durée du cycle.

► Calendrier et Jeu

Vous pouvez consulter le calendrier pour voir les jours de la semaine et jouer au jeu.

► Surveillance Bébé

Sélectionnez SURVEILLER BÉBÉ

Appuyez sur la touche <GAUCHE / DROITE> pour sélectionner le mode : Désactiver / Appel bébé / baby phone.

-**Fonction Appel bébé** : Permet de composer un numéro enregistré en appuyant sur un bouton quelconque afin d'appeler le correspondant.

Sélectionnez Appel bébé, puis appuyez sur le bouton bas pour confirmer l'appel à un numéro de téléphone externe ou interne.

-**Fonction Baby phone** : Permet de composer un numéro enregistré dès que bruit retentit dans une pièce.

Sélectionnez Baby phone, puis appuyez sur le bouton bas pour régler la sensibilité du récepteur bruit. Puis appuyez sur bas pour confirmer l'appel à un numéro de téléphone externe ou interne

► Composition d'un appel interne (pour les modèles multi combinés uniquement)

Cette fonction est disponible uniquement si vous avez inscrit au moins 2 combinés.

Elle vous permet d'appeler gratuitement en interne, de transférer des appels externes d'un combiné à un autre combiné et d'utiliser le mode conférence.

Sélectionnez APPEL INTERNE

La liste des combinés inscrits s'affiche sur l'écran.

Utilisez la touche <HAUT/BAS> pour sélectionner TOUT (Tous les combinés enregistré à cette base) ou autre combiné individuellement.

La sonnerie retentit sur le combiné que vous avez sélectionné. Dès qu'un correspondant appuie sur la touche  de son combiné, l'appel est établi.

Remarque : Si seulement 1 combiné est enregistré à la base, l'appel interne ne peut pas être réalisé, l'affichage indiquera « ligne occupée ! »



Appuyez sur < Menu> , sélectionnez COMBINÉ. À l'intérieur, vous avez la possibilité de sélectionner :

- ACOUSTIQUE
- AFFICHAGE
- RÉPONSE AUTO
- ASSOCIATION
- SÉLECTION BASE
- NOM COMBINÉ
- LANGUE
- PIN COMBINÉ
- RÉGLAGE DÉFAUT

► **ACOUSTIQUE**

Volume: Il est possible de régler le volume de la mélodie d'un appel interne et externe.

Mélodie: Il est possible de sélectionner une sonnerie pour un appel interne et externe, parmi les 9 sonneries monotones et 10 mélodies polyphoniques.

Bip touche : Activer ou désactiver le bip sonore des touches du combiné.

► **AFFICHAGE**

Fond d'écran : Il est possible de sélectionner un fond parmi les 10 fonds d'écran disponibles.

Contraste : Il est possible de régler le contraste de l'écran parmi les 5 niveaux.

► **REPONSE AUTO**

Cette fonction permet de répondre à un appel dès que le combiné est décroché de la base et de terminer un appel en posant le combiné sur sa base.

► **ASSOCIATION**

Cette fonction permet d'associer le combiné à 4 différentes bases. Appuyez longuement sur le

bouton  de la base et en même temps sélectionnez la fonction ASSOCIATION sur le combiné.

Remarque : Si vous ajoutez un combiné supplémentaire, toujours dissocier le combiné de sa ancienne base avant d'associer avec la nouvelle base.

► **SÉLECTION BASE**

Cette fonction permet de sélectionner la base à associer, ou AUTO pour une sélection automatique de la base la plus proche enregistrée.

► **NOM COMBINÉ**

Cette fonction permet d'entrer le nom du combiné désiré

► LANGUE

Elle permet de choisir la langue désiré (Anglais ou Français)

► PIN COMBINÉ

Permet de changer le numéro PIN. (Par défaut il est 0000)

► RÉGLAGE DÉFAUT

Permet de rétablir les réglages par défaut.



(Fonction disponible si le téléphone est associé au modèle Onyx TH-037-DR ou TH-037-DRW)

Appuyez sur < Menu> , sélectionnez BASE. À l'intérieur, vous avez la possibilité de sélectionner :

- RÉGLAGE HEURE
- MODE COMPOSITION
- TEMPS FLASH
- DISSOCIER
- PIN BASE
- RÉGLAGE DÉFAUT

► RÉGLAGE HEURE

Réglage la date & heure

► MODE COMPOSITION

Permet de sélectionner le type de composition d'appel : Tonalité ou Impulsion.

► TEMPS FLASH

Permet de sélectionner entre type de flash : 98 / 270 / 380 / 900MS.

► DISSOCIER

Cette fonction permet de dissocier le combiné les combinés de la base.

► PIN BASE

Permet de changer le numéro PIN. (Par défaut il est 0000)

► RÉGLAGE DÉFAUT

Permet de rétablir les réglages par défaut.

Mode ECO

Mode Eco permet d'économiser la consommation d'électricité et réduire les émissions d'ondes. Les portées de transmission extérieure ou intérieure seront réduites en mode éco.

Guide de dépannage

Problème	Causes possibles	Suggestions
Aucune tonalité dans le combiné sans fil.	<ol style="list-style-type: none"> 1. La base n'est pas branchée correctement. 2. Le combiné est trop éloigné de la base. 3. La batterie est déchargée. 4. Le combiné n'est pas inscrit. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Vérifiez les CONNEXIONS avec le secteur et avec la ligne téléphonique. 2. RAPPROCHEZ le combiné de la base. 3. RECHARGEZ la batterie. 4. Inscrivez votre combiné.
Le symbole de l'antenne disparaît et l'affichage indique : RECHERCHE BASE.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Le combiné n'est pas inscrit auprès de la base. 2. Le combiné est hors de portée de la base. 3. La base n'est pas branchée correctement. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. INSCRIVEZ le combiné. 2. RAPPROCHEZ-VOUS de la base. 3. Vérifiez la CONNEXION de la base avec le secteur.
Aucune tonalité lorsque le combiné est placé sur le chargeur.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Vous n'avez pas posé correctement le combiné sur le chargeur pour la recharge. 2. Les contacts du chargeur sont sales. 3. La base n'est pas branchée sur le secteur. 4. Le combiné est éteint. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Retirez le combiné du chargeur et REPOSEZ-le correctement. 2. NETTOYEZ les contacts du chargeur avec un chiffon propre et sec. 3. Vérifiez la CONNEXION de la base avec le secteur. 4. VÉRIFIEZ la batterie.
Le combiné est resté sur le chargeur pendant 24 heures mais l'icône de batterie reste vide.	<ol style="list-style-type: none"> 1. La batterie du combiné est défectueuse. 2. Vous n'avez pas posé correctement le combiné sur le chargeur. 3. Vous n'avez pas installé correctement la batterie. 4. La base n'est pas branchée correctement. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. INSTALLEZ une nouvelle 2. VÉRIFIEZ que l'icône de la batterie s'anime pendant le chargement. 3. RÉINSTALLEZ les piles dans le sens des polarités +/- indiquées. 4. Vérifiez la CONNEXION de la base avec le secteur.
Aucune icône n'est affichée sur l'écran.	<ol style="list-style-type: none"> 1. La batterie est vide. 2. La base n'est pas branchée correctement. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. RECHARGEZ la batterie. 2. Vérifiez que la base est correctement BRANCHÉE.
Mauvaise qualité audio (craquements, écho, etc.).	<ol style="list-style-type: none"> 1. Interférence avec un appareil électrique proche. 2. La base se trouve dans une pièce aux murs épais. 3. Le combiné est trop loin de la base. 4. Vous utilisez une ligne large bande/ADSL et n'avez pas placé de filtre (non fourni) sur la prise murale que vous utilisez pour votre téléphone. 5. La ligne téléphonique est défectueuse. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Essayez un autre point de raccordement, suffisamment éloigné de tout appareil électrique. 2. Installez la base dans une AUTRE pièce ou utilisez une RALLONGE. 3. RAPPROCHEZ-VOUS de la base. 4. Intercalez un filtre ADSL entre la prise téléphonique que vous utilisez et le câble téléphonique relié à la base. 5. Demandez à votre opérateur de vérifier votre ligne téléphonique.
Le téléphone ne sonne pas à la détection d'un appel.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Vous avez désactivé la sonnerie. 2. Trop de téléphones partagent la même ligne téléphonique. 3. Vous n'avez pas branché la base. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. ACTIVEZ la sonnerie. 2. Débranchez plusieurs téléphones de la ligne téléphonique. 3. Vérifiez les BRANCHEMENTS sur la base.
Les touches ne fonctionnent pas.	Les touches sont verrouillées.	DÉVERROUILLEZ les touches.
Tonalité de ligne occupée + témoin d'appel en cours allumé.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Un autre combiné utilise la ligne. 2. Vérifiez le branchement sur le secteur. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Vérifiez TOUS les combinés et TERMINEZ tous les appels. 2. Vérifiez les CONNEXIONS à la prise téléphonique murale et à la base.
Impossible d'inscrire un combiné.	Vous avez atteint le nombre maximal de combinés pour la base.	Désinscrivez les combinés que vous n'utilisez pas et recommencez.
Impossible d'effectuer un second appel ou de répondre à un second appel.	Le délai de rappel n'est pas valide ou le service n'est pas disponible.	Vérifiez avec votre opérateur téléphonique. Vérifiez le réglage du rappel.
L'icône d'une pile (*) ne s'anime pas lorsque le combiné est posé sur la base.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Contacts de la batterie défectueux. 2. Contacts sales. 3. Batterie complètement chargée 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Bougez légèrement le combiné. 2. Nettoyez les contacts de la batterie avec un chiffon sec. 3. Vous pouvez laisser le combiné sur la base même lorsque la batterie est complètement chargée.
Impossible d'enregistrer un contact dans le répertoire.	Le répertoire est plein.	Supprimez les contacts que vous n'utilisez pas.

Remarque :

Si aucune des suggestions proposées ne résout votre problème, essayez de débrancher la base du secteur et de retirer la batterie de tous les combinés. Attendez 15 minutes et rebranchez le tout.

Déclaration de conformité

Cet appareil est conforme aux principales exigences et autres dispositions de la directive 1995/5/CE.

La déclaration de conformité est disponible sur le site : www.logisav.fr



- Ce logo apposé sur le produit signifie qu'il s'agit d'un appareil dont le traitement en tant que déchet rentre dans le cadre de la directive 2002/96/CE du 27 janvier 2003, relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE).

- La présence de substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques peut avoir des effets potentiels sur l'environnement et la santé humaine dans le cycle de retraitement de ce produit.

- Ainsi, lors de la fin de vie de cet appareil, celui-ci ne doit pas être débarrassé avec les déchets municipaux non triés.

- En tant que consommateur final, votre rôle est primordial dans le cycle de réutilisation, de recyclage et les autres formes de valorisation de cet équipement électrique et électronique. Des systèmes de reprise et de collecte sont mis à votre disposition par les collectivités locales (déchetteries) et les distributeurs.

- Vous avez l'obligation d'utiliser les systèmes de collecte sélective mise à votre disposition

Les piles sèches ou vides sont à déposer chez votre dépôt local des déchets chimiques. Ne jetez jamais les piles vides aux ordures ménagères.

Importé par ADMEA, 12 Rue Jules Ferry, 93110 Rosny sous bois, France.

THOMSON est une marque de Technicolor SA utilisée sous licence par ADMEA.